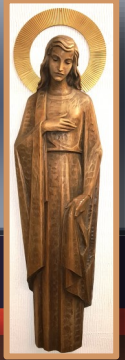


St. Constance Parish

5843 W Strong St. Chicago, Illinois 60630
ph.773-545-8581 www.stconstance.org



SEPTEMBER 8, 2019

Anyone of you who
does not renounce
all your possessions
cannot be my disciple.

Luke 14:33

TWENTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

Mass Intentions

FOR THE WEEK



Monday, September 9 *Saint Peter Claver, Priest*

8:00am Eng + Gaetano Locascio
8:30am Pol + Danuta Suteniec-Zalesny

Tuesday, September 10

8:00am Eng + Danuta Suteniec-Zalesny
7:15pm Pol Intencje Specjalne

Wednesday, September 11

8:00am In thanksgiving for the grace of Lucille's
return to good health
8:30am Pol + Danuta Suteniec-Zalesny

Thursday, September 12 *The Most Holy Name of Mary*

8:00am Eng + Danuta Suteniec-Zalesny
8:30am Pol + Marian Kocylowski

Friday, September 13 *Saint John Chrysostom, Bishop and Doctor of the Church*

8:00am Eng + Danuta Suteniec-Zalesny
8:30am Pol + Veronica Paprocki
7:00pm Pol Intencje Specjalne
(Nabożeństwo Fatimskie)

Saturday, September 14 *The Exaltation of the Holy Cross*

8:00am Eng Jacqueline & Jennifer for God's blessings
on their Birthday
8:30am Pol + Danuta Suteniec-Zalesny
4:30pm Eng + Eva Maria and Alfred Chlubek
+ Anthony Kowalik
+ Peter Graf
Joanna i Stanisław Trego for safe travel to
Poland

Sunday, September 15 *Twenty-Fourth Sunday in Ordinary Time*

7:30am Eng + Antoni Chmiel
9:00am Pol Damian Szymański o zdrowie i Boże
błogosławieństwo
O Boże błogosławieństwo i Dary Ducha
Świętego dla Rodzin Szymańskich
i Nawrockich
+ Teresa Zajac
+ Wacława Milewska-Cichoń
+ Janina Maśnica
+ Teresa Maśnica
+ Jan i Amelia Niewiarowski
+ Zofia Bryła
+ Marian Błachanec o spokój duszy
+ Roman Podgórski
+ Sławomir Krengiel
+ Janina Krengiel

+ Andrzej Krengiel
+ Leszek Kruzel
+ Maria Trojniak
+ Józef Kogut
+ Stanisława Stańczyk
+ Witold Tułacz
+ Bogdan Siwiec o spokój duszy
+ Józef Kaczmarczyk o radość wieczną
+ Jadwiga Więcko
+ Alojzy Smoła
+ Ludwika Moskal
+ Helena Łukasik
+ Władysław Zagrodny o spokój duszy
+ Marek Kubik
10:30am Eng + Angeline Josefowski
12:00pm Eng + Danuta Suteniec-Zalesny
1:30pm Pol + Leopold Majka
Anette i Marcin Lupinski w 13-tą rocznicę
zawarcia sakramentu małżeństwa
+ Zofia, Mateusz, Halina Malinowski
7:00pm Pol + Konstanty, Józef i Alex Ciborowski
+ Stanisław Pietrzycki
W intencji Parafian i Dobrodziejów
Za Wolontariuszy pomagających w naszej
parafii

MASS TIMES

Weekday Masses:

Monday - Saturday: 8:00am (Eng)
Monday, Wednesday - Saturday:
8:30am (Pol)
Tuesday: 7:15pm (Pol)

Weekend Masses:

Saturday: 4:30pm (Eng)

Sunday:

7:30am (Eng),
9:00am (Pol),
10:30am (Eng),
12:00pm (Eng),
1:30pm (Pol),
7:00pm (Pol)

RECONCILIATION:

Saturdays from 3:15pm to 4:15pm and also before
and after each morning Mass by request.

PRAY FOR OUR SICK

Julie Bagaan	Cindy Michelini
Kimberly Balicki	Helen
Eugeniusz Barabas	Mittelbrun
Dolores Bartyzel	Lawrence Mulsoff
Baby Bryant Babitsch	Amie Parisi
Richard Baranski Jr.	Adam Piłat
Mark Beatovic	Franciszka Purchla
Anna Biolik	Arlene Raszka
Henry Bira	Sandra Sanoski
Rosemary Bux	Margaret Schaefer
Joseph D'Anna	Helen Siekierska
Josephine Garoda	Mark Smith
Janina Gawel	Bogdan Tokarski
Constance Grodecki	Helen Tokarski
Michael James	Karen Trentadue
Wladyslawa Kozak	Zdzislaw Wasilewski
Jerzy Koziarski	Kelsey Weeden
Tadeusz Krasowski	Phyllis Weinman
Zofia Krasowska	William Weinman
Barbara Lacz	Ola Wiesyks
Haley Link	Cynthia Wurtz
Danuta Lusinski	Józef Zegar
Joseph LoCascio	



... and all those in our Book of Intentions

Our Sympathy and Prayers

Stella Parat Dolorez Bartyzel

Wedding Banns

III Dawid Szaflarski & Paulina Bochenek

Drodzy Parafianie: Prosimy o drukowanie Waszych nazwisk i numeru koperty, jeżeli używacie kopert z ławek Kościoła. Dzięki temu ofiara będzie odpowiednio zarejestrowana na Wasze konto do rozliczenia podatkowego.

Dear Parishioners: Please PRINT your name and Envelope # when using envelopes from the church pews. This will ensure that all your offerings are credited to your name.

STEWARDSHIP/Kolekta

We are grateful to all who give regularly of their time and talent. May God bless you!

Wyrażamy wdzięczność wszystkim, którzy regularnie poświęcają swój czas i angażują swoje talenty. Bóg zapłać!

Fiscal Year 2019 (July 1, 2018— June 30, 2019)

Minimum weekly collection required— **\$ 10,250**

Rok fiskalny 2019 (od 1 lipca 2018 do 30 czerwca 2019)

Minimum tygodniowego wymaganego dochodu - \$10,250

Weekend Collection — September 1, 2019

Kolekta niedzielna — 1 września 2019

Weekend Collection

Due to an earlier bulletin submission date the September 1 collection will be reported next week.

THIS WEEK AT ST. CONSTANCE CHURCH

Monday, September 9

Young at Heart Meeting—BH

7:00pm Dinner Dance Meeting—BH

7:00pm Polish Parent's Baptism Meeting-Registration Required

Tuesday, September 10

8:30am-7:00pm Eucharistic Adoration

2:30pm – Chaplet of Divine Mercy

3:00pm – Kornoka do Bożego Miłosierdzia

7:15pm Polish Mass

Sports Association Meeting

Wednesday, September 11

No Activities

Thursday, September 12

2:30-3:30pm Church Cleaning

Friday, September 13

Kolbe Dance Group "Vera"

Kolbe School Classes

5:00pm Polish Religious Ed Classes

Saturday, September 14

10:00am Polish Religious Ed Classes

Kolbe School Classes

Second Collection-Adopt a Student

Sunday, September 15-Catechetical Sunday

Second Collection – Adopt a Student

10:30am Family Mass & Reception

FROM THE PASTOR'S



Today's Gospel establishes the status of a Disciple of Christ. It tells us that by choosing Jesus in our lives, He becomes our greatest treasure, closer to us even than our own family. To be a Disciple of Christ means that we place Him first in our lives and, like Him, we accept our earthly cross.

A certain man complained that his life's cross was too heavy. That night he had a dream that Jesus took him to a place where there were very many crosses of various sizes and He said to the man: "I heard your complaint that your cross was too heavy, so please choose a cross that is more suitable for you." The man began to try out the various crosses and at last chose one, saying: "This is a cross I am able to carry." Jesus answered: "That is the very cross you have been carrying your entire life. How could you think that I would ever give you a cross beyond your strength to bear?"

In today's Gospel, Jesus advises us to make very careful calculations before embarking on any decisions affecting future ventures in our lives. Today, then, let us contemplate whether we are able and worthy to serve as "Disciples of Christ". The best way to accomplish this end is by a daily examination of conscience. God bless,

Fr. Richard Milek

Z Biurka Księdza Proboszcza...

Dzisiejsza ewangelia to konstytucja określająca status Ucznia Chrystusa, która mówi że jeśli wybieramy Jezusa w naszym życiu, to jest On największym naszym skarbem i bliższym nam niż nawet nasza własna rodzina. Być uczniem Chrystusa to znaczy postawić Go na pierwszym miejscu w naszym życiu i tak jak On przyjął nasz przyziemny krzyż.

Pewien człowiek skarżył się, że jego krzyż życiowy jest za ciężki. W nocy miał sen, w którym Jezus wziął go do miejsca gdzie było bardzo wiele krzyży o różnej wielkości i powiedział: "słyszałem Twoją skargę, że Twój krzyż jest za ciężki więc wybierz sobie sam krzyż odpowiedni dla siebie". Człowiek zaczął przymierzać różne krzyże, aż wreszcie wybrał jeden i powiedział: "to jest krzyż, który mogę nieść". Jezus odpowiedział: "to jest ten sam, który niesiesz przez całe swe życie. Jak mogłeś pomyśleć, że mógłbym Ci dać krzyż ponad Twoje siły".

W ewangelii dzisiejszej Jezus radzi nam abyśmy dokonali obliczenia i kalkulacji zanim podejmiemy decyzje jakiegokolwiek przedsięwzięcia w naszym życiu. Pomyślmy więc dzisiaj czy jesteśmy zdolni i godni aby zasłużyć na miano "Ucznia Chrystusa". Najlepszym sposobem na to jest codzienny rachunek sumienia. Szczęść Boże

Ks. Ryszard Miłek

Something to think about...

1. "We are to love God for Himself, because of a twofold reason; nothing is more reasonable, nothing more profitable." -St. Bernard of Clairvaux
2. "We always find that those who walked closest to Christ were those who had to bear the greatest trials." - St. Teresa of Avila
3. "You cannot be half a saint; you must be a whole saint or no saint at all." -St. Therese of Lisieux

St. Constance Parish Annual Dinner Dance

Saturday,
October 12, 2019

6:00pm Cocktails

7:00pm Dinner

8:30pm Dancing

Handzel Center Hall

5864 W. Ainslie Street, Chicago, IL 60630

Dinner Catered by Lone Tree Manor

Music by The Zawisza Music Band

\$60.00 per person – Wine and beer included

Don't miss the social event of the season!

Tickets are sold after all weekend Masses!

Doroczna Zabawa Parafialna

Sobota,
12 października 2019

6:00pm Koktajle

7:00pm Obiad

8:30pm Zabawa

Handzel Center Hall

5864 W. Ainslie Street, Chicago, IL 60630

Obiad przygotowany zostanie przez

Lone Tree Manor

Muzyka: Zespół "Zawisza"

\$60.00 od osoby – Wino i piwo wliczone w cenę biletu

Zapraszamy serdecznie na to ważne
kulturalne wydarzenie tegorocznej jesieni!

Bilety są do nabycia po wszystkich Mszach niedzielnych!



Young - At - Heart

You Are Invited.....

Are you 60 years old or older
 Do you enjoy making new friends?
 Do you enjoy learning new things?
 Do you enjoy playing Bingo?
 Do you enjoy great conversation over lunch?
 Do you have the 2nd Monday of the month open for these activities?
 Come and check out the St. Constance Young at Heart club. Our next meeting is Monday, September 9th. Lunch will be served, and the cost is only \$5.00. Membership dues are \$10.00 for the year. We meet in Borowczyk Hall, 5856 W. Ainslie St., Chicago. We would love to have you join us. For more information call Sharon Malen (847) 258-4428. Watch the parish bulletins or newspaper for monthly reminders.



The Woman's Club



ATTENTION ALL WOMEN OF THE PARISH ST. CONSTANCE WOMAN'S CLUB COUNTRY AND WESTERN NIGHT

St. Constance Woman's Club invites all women of the parish to join them on Monday, September 16, 2019, 6:30 pm, in Borowczyk Hall for the first meeting of the 2019-2020 year. Doors open at 6:00 pm for registration; dinner will be served at 6:30pm. The dinner is \$10.00 per person and includes chicken tenders with sides, beverages, and dessert. Reservations for dinner are due by September 9, 2019. Put on your dancing shoes. The music will cause your feet to tap and your body to swing. Seniors from the Norwood Park Home will be on hand to lead us in line dancing. Join in the fun. Get the body moving and have a grand time. Enjoy a night out with new and familiar faces. Learn about our activities and events. Be an active part of the parish. Annual dues are \$15.00 per year and payable at the first meeting.

REMEMBER TO ATTEND THE RUMMAGE, CRAFT, VENDOR, AND BAKE SALE ON SATURDAY, SEPTEMBER 28, 2019, from 9:00 am to 3:00pm.

Start CLEANING YOUR CLOSETS for our CLOTHES DRIVE which will be held in November—watch the bulletin for more details.

Please fill out the form below and return to the rectory mailbox or drop in the Sunday collection basket by Monday, September 9, 2019.

ST. CONSTANCE WOMAN'S CLUB COUNTRY AND WESTERN NIGHT, Monday, September 16, 2019

NAME _____
 PHONE _____
 _____ Number Attending at \$10.00 per person

_____ Amount enclosed. Please return to the rectory mailbox or drop in the Sunday collection basket by MONDAY, SEPTEMBER 9, 2019.
 If you have any questions, please call Roberta at 321-444-2278

ON PLANS, SCHMANS

Copyright 2019 By John B. Reynolds (tworey@att.net)

I love today's first reading. It's from Wisdom. Figures, because it's really nice stuff, like, "Who can know God's counsel, or who can conceive what the Lord intends?" followed by "For the deliberations of mortals are timid, and unsure are our plans. For the corruptible body burdens the soul and the earthen shelter weighs down the mind that has many concerns. And scarce do we guess the things on earth, and what is within our grasp we find with difficulty; but when things are in heaven, who can search them out?" I wish I could write like that, but in such regard, I take solace in the next line: "Or who ever knew your counsel, except you had given wisdom and sent your holy spirit from on high?" I guess we don't call the bible inspired writing for nothing.



I also like the message. It's taken from the chapter/verse in my Book entitled Solomon's Prayer. "God of my fathers," it begins, "you who have made all things by your word...to govern the world in holiness and justice, and to render judgement in integrity of heart: Give me wisdom, the attendant at your throne..." Jesus gave us the Our Father, but Wisdom's author knew something of talking to God as well. In a similar vein, I wrote a prayer once seeking wisdom, too. "I do not pray for wealth or fame, yet I seek two blessings, always the same... grant me wisdom, Lord, to see your light and strength to do whatever's right." It's not bad, but it's no Solomon's Prayer.

Eloquence aside, the notion of asking God for wisdom must be a good thing. But, still, to what end? Remember what Qoheleth recently told us? "All things are vanity...For what profit comes to man from all the toil and anxiety of heart with which he has labored under the sun? All his days sorrow and grief are his occupation; even at night his mind is not at rest." In a sense, then, why even bother, right? Remember, Wisdom just told us "...the deliberations of mortals are timid, and unsure are our plans. For the corruptible body burdens the soul and the earthen shelter weighs down the mind that has many concerns." So...plans, schmans! At least it kind of seems that way.

And yet, look at the examples Jesus gives today about our claim to discipleship. After telling us that "Whoever does not carry his own cross and come after me cannot be my disciple," he gives examples of making our discipleship decision based on solid planning! Per Jesus, "Which of you wishing to construct a tower does not first sit down and calculate the cost to see if there is enough for its completion?" and "What king marching into battle would not first sit down and decide whether with ten thousand troops he can successfully oppose another king advancing upon him with twenty thousand troops?" As my bible puts it in a footnote, "acceptance of the call to be a disciple demands...a realistic assessment of the hardships and costs." But wait! Aren't the deliberations of mortals timid, and our plans unsure? Seems our very own humanity, then, fails our discipleship plan. OK. But even on our worst days, Jesus surely knows our hearts. And if they are turned toward him, perhaps that's plan enough.

JESUS WAITS FOR YOU!

Eucharistic Adoration is held every Tuesday after the 8:00am English Mass up to 7:00pm at St. Constance Church and ends with a Polish Mass at 7:15pm. All are invited to visit our Lord Jesus during this whole day exposition of the Blessed Sacrament. Perhaps you could bring a family member or a friend along to pray with us the Chaplet of Divine Mercy at 2:30pm in English and 3:00pm in Polish.



COME AND VISIT OUR LORD FOR AN HOUR OR SO. HE IS WAITING FOR YOU! HE WOULD LOVE TO HEAR ABOUT YOUR FAMILY, YOUR PLANS & DREAMS, INCLUDING YOUR PROBLEMS AND WORRIES. THEN, LET JESUS SPEAK TO YOU IN THESE QUIET MOMENTS. TRUST AND LISTEN TO HIM AS HE KNOWS WHAT'S BEST FOR YOU.

A [Sign In Sheet](#) is located at the back of the Church should you desire to visit the Lord regularly every week.

RITE OF CHRISTIAN INITIATION FOR ADULTS

Are you interested in becoming Catholic? Are you Catholic but would like to learn more about your faith? Are you baptized Catholic but never received the Sacrament of Reconciliation, Eucharist or Confirmation? If you answered "Yes" to any of these questions or know of family member or friend who fall into any of these categories, call Connie Schiltz at 773 545 8581 ex. 0 for more information regarding our R.C.I.A. Program.



© J.S. Paluch Co., Inc.

Classes begin in September and meet weekly through Easter season.

**Thank You for Your Past Support.
So, Come Join Us for a ...**

**Complimentary – No Charge
Sunday Pancake Breakfast!!!**



**Sunday, September 29
Borowczyk Hall 8am – 1:30pm**

2 PANCAKES Plus 2 Sausages

***** INCLUDES COFFEE, MILK,
& ORANGE JUICE *****

**JOIN YOUR PARISH COMMUNITY FOR THIS
COMPLIMENTARY BREAKFAST! ENJOY!**

Take-Outs - Sit Down Only

Sponsored by the Holy Name Society

ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA WSPÓLNOTĘ PARAFIALNĄ



Parafie w Polsce mają charakter terytorialny, to znaczy, że do jednej parafii należą wszystkie osoby, które zamieszkują w jej granicach. W Stanach Zjednoczonych wspólnoty katolickie działające w ramach diecezji mają charakter parafii personalnych, tzn. że trzeba do takiej parafii się zarejestrować. Wpis do parafii z jednej strony jest wyrazem dobrej woli i chęci identyfikowania się ze wspólnotą katolicką danej parafii czy też Misji duszpasterskiej, a z drugiej jest konieczny przy załatwianiu wszelkich formalnych spraw kancelaryjnych m.in. dotyczących zaświadczeń wymaganych do bycia świadkiem do chrztu, Sakramentu Bierzmowania czy też referencji do szkół, I Komunii św. swojego dziecka czy załatwianiu dokumentacji przedślubnej. W owym „zapisaniu się” chodzi raczej o przyznanie się do swojej parafii, tak by w odpowiednich sytuacjach parafia mogła przyznać się do swego parafianina czy parafianki, a mówiąc dokładniej, aby proboszcz tej parafii mógł w sposób odpowiedzialny wystawić opinię dotyczącą praktyk czy moralności swoim parafianom. Parafianin, jest osobą (lub rodziną), która dobrowolnie zgłosił się do biura parafialnego i wypełnił kartę przynależności do danej wspólnoty oraz czynnie uczestniczy w życiu parafii poprzez udział we Mszy św. i wszelkich inicjatywach organizowanych przez swoją parafię. Deklaracje przynależności znajduje się dostępne w biurze parafialnym i z tyłu kościoła.

Place the names of your loved ones on the "Tree of Life"

You are invited to purchase from the "Tree of Life" a leaf on which you can place the names of your loved ones: parents, siblings, relatives, friends, parishioners, priests, nuns, etc. Both the living and the dead can be named, so that their memories will last forever. Proceeds from this project will be used for flowers and expenses associated with the maintenance of the Church. There are both large and small leaves on the "Tree of Life". For the engraving and mounting of each small leaf, the donation is \$250.00, while for each large leaf it is \$400.00. The number of leaves is limited and there may not be enough for everyone. Please visit the rectory office to complete all necessary transactions. For more information, please call our secretary: (773) 545 8581 ext. 0



VENDOR, CRAFT, RUMMAGE, AND BAKE SALE



HOSTED BY ST. CONSTANCE WOMAN'S CLUB

Saturday, September 28, 2019
St. Constance Parish, Borowczyk Hall, 5856 W. Ainslie, Chicago
9:00 a.m. to 3:00 p.m.

A variety of vendors and crafters
Many bargains
Lunch available
A spectacular **BAKE SALE**



SPRZEDAŻ, RZEMIOSŁO, RZECZY UŻYWANE, WYPIEKI

Sobota, 28 września w Sali ks. Borowczyka
Od 9 rano do 3po południu.

Różnorodni sprzedawcy i rzemieślnicy
Wiele okazji kupna
Moliwość lunchu
Spektakularne domowe wypieki!



The Archdiocese Council of Catholic Women Cordially invite you to the 88th Annual Fall Assembly Breakfast



Saturday,
October 19, 2019

RSVP by October 4th, 2019 to:
ACCW
3525 S. Lake Park Avenue
Chicago, IL 60655-1402

The Carlisle
435 East Butterfield Road
Lombard, IL

HONORING

2019 Scholarship Recipient
Auxiliary Bishop Emeritus of
Vicariate I
George J. Rassas

Auxiliary Bishop Emeritus of
Vicariate II
Francis J. Kane, D.D.

For more information visit <https://accw.archchicago.org> or contact Evelyn Getty, ACCW President at (312) 534-8325.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO
CATHOLIC CEMETERIES



Will proudly display

**THE VIETNAM VETERANS
MEMORIAL MOVING WALL
AND TRAVELING MUSEUM**

September 26 – 30
Queen of Heaven Cemetery Hillside
www.visitthemovingwall.org

For more details visit
the website or call
708-236-5400

708-449-2340
Español

708-236-5446
Po Polsku



 Like us on Facebook



ST. CONSTANCE SCHOOL NEWS

JOIN US!



All are welcome to join our school children every Wednesday at 8:00 a.m. as we celebrate Mass together in the Church.



SCS welcomes all Catholic H.S. Recruitment teams to our annual Catholic High School Fair on Tuesday, September 10, 2019 at 9:00 a.m. in Borowczyk Hall.



Our students honor and remember in prayer the heroes of September 11, 2001.



DINO'S FUNDRAISER

St. Constance School Fundraiser
Night Out at Dino's



September 19, 2019

Thursday
11am – 12 Midnight

- ❖ Dine in
- ❖ Pick up
- ❖ Order from home for delivery

Must mention when placing order :
St. Constance School Fundraiser

Dino's Pizzeria 7004 W. Higgins Chicago IL 60656
(773) 763-4077
20% of all food sales acquired will benefit St. Constance School
*does not include beverages, tax, or delivery

ENROLLING NOW!

FAITH / ACADEMICS / FUN

- Preschool 3 & 4 year old —8th grade
- Affordable tuition
- Christian values form the foundation of everything we do
- Our rigorous curriculum challenges students
- Full and part-time preschool options available
- Before and Aftercare Extended Day programs

**5 STAR RATING ON
GREATSCHOOLS.ORG**



STAY WITH US

CATECHETICAL SUNDAY

This year, the Church will celebrate Catechetical Sunday on September 15, 2019, and will focus on the theme "Stay With Us". Those whom the community has designated to serve as catechists will be called forth to be commissioned for their ministry.

Catechetical Sunday is a wonderful opportunity to reflect on the role that each person plays, by virtue of Baptism, in handing on the faith and being a witness to the Gospel.

Catechetical Sunday is an opportunity for all to rededicate themselves to this mission as a community of faith.

JOIN US TO CELEBRATE CATECHETICAL SUNDAY ON SEPTEMBER 15, 2019 AT THE 10.30 AM LITURGY

After Mass we invite everyone to Borowczyk Hall for coffee and rolls. Reception will be hosted by Home and School Association. Thank you!

Congratulations to the Catechists from St. Constance School and R.E.P.:

Eva Panczyk
Jennifer Blecka
Marie Blecka
David Cho
Nicole DelSanto
Keith Ryan
Teresa Krause
Kelly Mikrut
Megan Moore
Eileen Pavlik
Elizabeth Pictor
Patricia Prokuski
Jennifer Sendra
Victoria Kessler
Rose Carrier
Maria Dubiel
Michaelene Kusz
Angela LoCascio
Maria Yip
Rose Cobleigh



ZOSTAŃ Z NAMI

NIEDZIELA KATECHETYCZNA

W niedzielę, 15 września świętujemy w naszej Archidiecezji Niedzielę Katechetyczną. Tematem tej niedzieli jest „Zostań z Nami”.

Serdecznie zapraszamy na Mszę św. o godz. 1:30pm, podczas której katecheci Programu Religijnego otrzymają misję katechetyczną na rok 2019/2020.

Oto katecheci Programu Katechetycznego w języku polskim:

Ks. Proboszcz Ryszard Miłek
Sr. Anna Strycharz
Ks. Paweł Barwikowski
Sr. Anna Kalinowska
Sr. Franciszka Keler
Małgorzata Benbenek
Joanna Banat
Roman Harmata
Bogusława Kołek
Iwona Mucha
Izabela Ścieszka
Dorota Strek
Jolanta Wesołowska
Agnieszka Wojtach

Uwiecznij Twoich Bliskich na „Drzewie Życia”.

Zapraszamy do zakupu listka z „Drzewa Życia”, na którym można umieścić nazwiska swoich bliskich: rodziców, rodzeństwo, krewnych, przyjaciół, lub podziękować z okazji otrzymanego Sakramentu I Komunii, Bierzmowania lub Małżeństwa. Niech pamięć o naszych bliskich i ważnych dla nas wydarzeniach nadal trwa. Dochód z tego projektu będzie użyty na kwiaty i wydatki związane z utrzymaniem kościoła. Na „Drzewie Życia” są zarówno duże jak i małe liście. Aby wygrawerować i zamontować mały listek sugerowana jest donacja \$250, natomiast na każdy duży liść to \$400. Liczba liści jest ograniczona i może nie wystarczyć dla wszystkich. Proszę odwiedzić biuro parafialne aby dokonać wszystkich niezbędnych formalności. W sprawie dodatkowych informacji prosimy dzwonić do sekretarki parafialnej Doroty Strek (773) 545 8581 ext. 0.



WICHERKI

Serdecznie zapraszamy dzieci, które chciałyby śpiewać w parafialnym zespole „WICHERKI” na spotkania w każdy wtorek o godzinie:

5:00 wieczorem - dzieci od lat 3 do 9

6:00 wieczorem - dzieci powyżej lat 9

Próby odbywają się w szkolnej bibliotece. Pierwsze spotkanie – 10 września!

Kontakt: Sr. Anna Strycharz MChR (773) 545-8581 wew. 40



GRUPA MODZIEŻOWA

Spotkania grupy młodzieżowej „EFFATHA” odbywają się w drugą i czwartą sobotę miesiąca o godz. 7:00pm w Konwencie. Wejście od strony rampy. Spotkania prowadzi ks. Paweł Barwikowski. **Kontakt:** ks. Paweł Barwikowski: (773) 545-8581 wew. 36



MINISTRANCI



Spotkania **MINISTRANTÓW** odbywają się w każdy pierwszy wtorek miesiąca po Mszy Świętej o godzinie 7:15pm w Sali Ks. Borowczyka. Wszystkich chętnych, którzy przyjęli już I Komunię Świętą serdecznie zapraszamy.

Kontakt: Ks. Paweł Barwikowski: (773) 545-8581 wew. 36

DZIECIĘCE KÓŁKO RÓŻAŃCOWE

W każdą pierwszą niedzielę miesiąca o godz. 12:40 po południu spotyka się grupa **DZIECIĘCEGO KÓŁKA RÓŻAŃCOWEGO BŁOGOSŁAWIONEJ KAROLINY KOZKI** prowadzona przez Sr. Annę Kalinowską. **Kontakt:** Sr. Anna Kalinowska: (773) 526-3995



DZIECIĘCA GRUPA KORONKOWA



W tym roku powstaje **DZIECIĘCA GRUPA KORONKOWA**, która spotykać się będzie w pierwszą niedzielę miesiąca po Mszy Św. o godz. 1:30pm w bibliotece szkolnej. Spotkania prowadzi Sr. Anna Strycharz. Pierwsze spotkanie już 6 października. Zapraszamy!!!

Kontakt: Sr. Anna Strycharz MChR (773) 545-8581 wew. 40

DZIECIĘCY KWADRANS ZE SŁOWEM BOŻYM

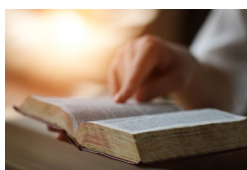
Zapraszamy wszystkie dzieci, które chcą lepiej poznać Pismo Święte na niedzielne Msze Św. w parafii Św. Konstancji o godzinie 1:30pm. Po Mszy dzieci będą dostawały tzw. „ZIARENKO” w którym znajdą ewangelię z danej niedzieli i pytania lub zadania do rozwiązania. Co tydzień z prawidłowych odpowiedzi będziemy losować 3 nagrody. Serdecznie zapraszamy!!! Prosimy aby rodzice, którzy pozostaną na spotkaniu parkowali samochody nie blokując wyjazdu z parkingu.

Kontakt: Sr. Anna Strycharz MChR (773) 545-8581 wew. 40



Spotkania Biblijne dla dorosłych

Grupa Biblijna dla dorosłych spotyka się w pierwszą i trzecią niedzielę miesiąca. **Termin kolejnego spotkania - 6 października** o godz. 10 rano w Konwencie. Spotkania prowadzi p. Roman Harmata: (773) 545-8581 ext.19



Msza Św. 14 października z modlitwą o kanonizację ks. Jerzego Popiełuszki

Zapraszamy na Mszę św. w sobotę, 14 września o godz. 8:30 rano. W ten dzień przypada Święto Podwyższenia Krzyża Pańskiego i jednocześnie rocznica urodzin Błogosławionego Księdza Jerzego Popiełuszki. Podczas Mszy Świętej będziemy modlić się o kanonizację polskiego męczennika.

Intencje Żywego Różańca przy parafii św. Konstancji na wrzesień 2019 r.

Intencje papieskie:

Intencja powszechna: za polityków, naukowców i ekonomistów. Aby politycy, naukowcy i ekonomiści wspólnie pracowali na rzecz ochrony mórz i oceanów na świecie.



Intencje stałe:

– Intencje przebłagalne Najświętszego Serca Pana Jezusa i Niepokalanego Serca Maryi Panny, za Grzechy Nasze, Naszych Rodzin i Całego Świata.

– O Błogosławieństwo dla Żyjących Członków Żywego Różańca, a Radość Wieczną dla Zmarłych.

– O Pokój na świecie, w Naszych Rodzinach i sercach oraz o powołania do służby Kapłańskiej i Zakonnej.

Intencje parafialne:

– O błogosławieństwo Boże dla dzieci, młodzieży, katechetów, nauczycieli i opiekunów rozpoczynających nowy rok szkolny.

ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

W każdy wtorek w naszym kościele odbywa się Adoracja Najświętszego Sakramentu. Rozpoczynamy o godz. 8:30 rano, a kończymy o 7:00 wieczorem. Koronka do Bożego Miłosierdzia o godzinie 3:00pm. W czasie całego dnia Adoracji można składać osobiste intencje do skrzynki, która znajduje się na środku kościoła. W tych intencjach modlimy się na zakończenie adoracji o godz. 7:00 wieczorem oraz podczas Mszy św. o 7:15 w j. polskim.



Z tyłu kościoła jest wystawiona lista, na którą należy wpisać swoje imię i nazwisko. Pomoże nam to w zorganizowaniu osób w ten sposób aby Najświętszy Sakrament nie pozostawał sam bez osób adorujących.

ZAPROSZENIE

Nabożeństwo Straży Honorowej Najświętszego Serca Pana Jezusa i Niepokalanego Serca Maryi odbędzie się **21 września o godz. 7:00** wieczorem w parafii pw. Św. Konstancji.



Straż Honorowa Najświętszego Serca Pana Jezusa jest odpowiedzią wrażliwych serc na skargę Pana Jezusa skierowaną do apostołów w Ogrodzie Oliwnym: **”Czy nie mogliście czuwać jednej godziny ze Mną?”**. Jej członkowie starają się poświęceniem i miłością pocieszać Serce Pana Jezusa napelnione boleścią z powodu zapomnienia, niewdzięczności i grzechów całego świata. Do udziału w tym pięknym nabożeństwie bardzo serdecznie zapraszają: Ks. proboszcz Ryszard Miłek, Ks. Paweł Barwikowski, oraz Ks. Andrzej Izyk, Dyrektor Straży Honorowej NSPJ

CZUWANIE Z MODLITWĄ WSTAWIENNICZĄ

W drugą niedzielę - 8 września zapraszamy wszystkich na czuwanie modlitewne po Mszy Św. o godz. 7 wieczorem z modlitwą wstawienniczą oraz oprawą muzyczną diakoni parafialnej.



13 września - Msza św. wraz z Procesją Fatimską



Serdecznie zapraszamy wszystkich parafian za Mszę świętą o godz. 7 wieczorem w piątek, 13 września oraz procesję fatimską wokół naszego kościoła.

PORADNIA RACHEL DLA RODZICÓW PO STRACIE DZIECKA



Aborcja
Poronienie i Urodzenie martwego dziecka
Wczesna śmierć noworodka i Cięża ektopowa
Oddanie dziecka do adopcji zaraz po porodzie

PORADNIA OFERUJE RODZICOM POMOC PSYCHOLOGICZNĄ I DUCHOWĄ W FORMIE REKOLEKCJI POMAGA KOBIECIOM W CIĄŻY- NAKŁANIANYM DO ABORCJI

Prowadząca: **sr. Maksymiliana Kaminska MChR**
psycholog-terapeuta

Przyjdź! Tutaj znajdziesz zrozumienie, pocieszenie i pomoc. Zakończysz żałobę i zapelnisz puste miejsca po stracie dziecka!

Telefon: (+1) **773 656 7703**
www.aborcjabolterapia.com

Pielgrzymka



Z okazji 143 rocznicy objawień Matki Bożej Płaczącej we Francji w La Salette Straż Honorowa pod opieką ks. Andrzeja organizuje 22 września pielgrzymkę do sanktuarium w Twin Lakes w Wisconsin, po informacje prosimy kontaktować się z ks. Andrzejem. 773 545 8581 x. 33 lub 773 776 3242

Zebranie Klubu Polonia

Zarząd Klubu Polonia zaprasza wszystkich członków na spotkanie 8 września o godzinie 3 po południu w Sali ks. Borowczyka.



Proces uzdrowienia dla osób po rozwodzie cywilnym

Proces badający ważność lub nieważność małżeństwa kościelnego jest wyrazem troski Kościoła wobec osób, które spełniają warunki i pragną uregulować swoją sytuację małżeńską po rozwodzie cywilnym.

Osoby zainteresowane procesem mogą uzyskać potrzebne informacje u
Sr. Barbary Kosińskiej, MChR
 tel. 312.534.5202.



ST. CONSTANCE MISSION STATEMENT

St. Constance Parish is a prayerful, caring, and welcoming Roman Catholic community. Originally founded in 1916 as an outreach church for Polish immigrants, it is now culturally diverse. We share a commitment to the stewardship of our talents, time and resources. Through the celebration of the liturgy, sacraments, and our ministries, we bring the Father's love, Christ's peace, and the Holy Spirit's inspiration to one another. Our future lies with tradition, vision and change. By embracing the Good News and our Catholic identity on our journey toward holiness, we seek to be a sign to the world of all that we believe.

SACRAMENTAL LIFE

Baptisms... We celebrate Baptisms in the English language on the first and third Sundays and in the Polish language on the second and fourth Sundays of each month. Parents must participate in a Baptismal preparation meeting before a date can be scheduled. To register for a meeting call the rectory secretary.

Weddings... The Archdiocese of Chicago requires arrangements for weddings be made four months in advance. We at St. Constance strongly recommend at least six months before the date of marriage. You will need to meet with our deacon / priest before any other arrangements are made. Call the rectory for an appointment.

Sacrament of the Sick... Call the Rectory to make arrangements for a priest. Please do not wait until the person is unconscious or near death.

Communion Calls... If you or someone you love are ill or home bound and would like to receive Communion, call the rectory to make arrangements for regular visits.

ZADANIE MISYJNE PARAFII ŚW. KONSTANCJI

Parafia Św. Konstancji jest modlitewną, opiekuńczą i otwartą na wszystkich wspólnotą Kościoła Rzymsko-Katolickiego. Parafia, która została założona w 1916 r., przez polskich emigrantów, obecnie jest zróżnicowana kulturowo. Jako wspólnota parafialna tak podejmuje nasze zadania, aby jeszcze lepiej dzielić się naszymi talentami, czasem i dobrami. Poprzez liturgię, sakramenty i nasze posługiwanie niesiemy miłość Boga Ojca, pokój Chrystusa i inspiracje Ducha Świętego do innych. Naszą troskę o przyszłość łączymy z tradycją, ze zdolnością przewidywania i odczytywania znaków czasu. Poprzez troskę o Dobrą Nowinę i naszą katolicką tożsamość, na naszej drodze do świętości staramy się być dla świata znakiem tego wszystkiego w co wierzymy.

INFORMACJE O SAKRAMENTACH ŚWIĘTYCH

Chrzty... Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Chrzty w języku angielskim są w pierwszą i trzecią niedzielę, a w języku polskim w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przed planowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Sakrament Małżeństwa... Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej cztery miesiące przed datą ślubu. Chcielibyśmy i usilnie zalecamy, aby w naszej parafii okres przygotowania trwał sześć miesięcy. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Zapraszamy więc do naszego biura parafialnego najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych... Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych... Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego, do osoby odpowiedzialnej za Duszpasterstwo chorych, aby ustalić datę odwiedzin w domu.

LITURGY MINISTERS FOR SEP 14/15

TIME	CELEBRANTS	LECTORS	EXTRA-ORDINARY MINISTERS OF HOLY COMMUNION	
4:30pm	Father J. Heyd	A. Kocylowski	A. Sanders Z. Grodecki	R. Wachowicz N. Guagliardo
7:30am	Father P. Barwikowski	J. Reynolds G. Reynolds	Z. Grodecki B. Zagroba	C. Schiltz C. Zagroba
9:00am Polish	Father R. Milek	M. Pawlowska T. Milewska	Siostry Misjonarki M. Blachaniec	A. Zamora L. Adamus
10:30am	Father P. Barwikowski	A. Bomhorski P. Pomykalski	Sr. Perpetua K. Socke	R. Sendra F. D'Anna
12:00pm	Father P. Barwikowski	A. Parisi J. Baloun	C. Manno R. Torres	R. Tagamolila J. Torres
1:30pm Polish	Father R. Milek	M. Benbenek F. Ballarin	Siostry Misjonarki P. Wiszowaty	J. Wiechnik K. Oleksy
7:00pm Polish	Father A. Izyk	M. Domozych P. Kaczor	Siostry Misjonarki M. Kaźmierczak	Z. Domozych



Parish Directory:

Rectory Office: 5843 W Strong St. 773-545-8581
 Fax 773-545-0227
 E-mail strectory@gmail.com
 Parish Website www.stconstance.org

Rev. Richard Milek Pastor - Ext. 20
Rev. Paweł Barwikowski Associate Pastor - Ext. 36
Rev. James Heyd Resident - Ext. 31
Rev. Andrew Izyk Resident - Ext. 33
Mr. Roman Harmata Pastoral Associate - Ext. 19
Mrs. Eva Panczyk Principal - Ext. 42
Mr. Jim Schiltz Business Manager - Ext. 11
Mrs. Dorota Streck Parish Secretary - Ext. 0
Sr. Anna Strycharz, MChR Director of Relig. Ed. - Ext. 40
Mrs. Dorota Archacki REP Program Secretary - Ext. 38
Mrs. Marie Blecka Music Director - Ext. 37
Sr. Franciszka Keler, MChR Sacristan/ Catchiest - Ext. 45
Mr. Joseph Homik Organist - 872-305-9792
Mr. & Mrs. Jim & Connie Schiltz Dcn. Couple - 773-259-8261
Mr. Kazimierz Koziol - Mainten. Coord.- 773-545-8581 Ext. 44
Program Rachel - Sr. Maksymiliana 773-656-7703



St. Constance School

Office: 5841 W Strong St 773-283-2311
 Fax 773-283-3515
 E-mail stconstance@hotmail.com
 School Website www.stconstanceschool.org

REP Office: 5841 W Strong St. 773-545-8581- Ext 40
Handzel Center : 5864 W Ainslie St.
Borowczyk Hall : 5856 W Ainslie St.

Polska Szkoła Św. Maksymiliana M. Kolbe:

5841 W Strong St. 773-283-3618
 Kolbe Website www.kolbeschool.org

Missionary Sisters of Christ the King:

4910 N Menard St.
 Chicago, Illinois 60630
 773-481-1831

Bulletin Submission: bulletin.stconstance@yahoo.com